# Capital.com, тестирование локализации Баг-репорты

# Bug\_N 1

Title: Смещение рамки "Get involved", не переведена рамка "Get involved", кнопки "Try demo" и "Trade now", наложение текста на бегущей строке – главная страница

https://capital.com/ - англоязычная версия https://capital.com/ar – арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

1. Main page - header

**ER**: контент арабской версии сайта соответствует контенту английской версии

**AR:** рамка "Get involved" – нет перевода, рамка смещена; бегущая строка – наложение текста

## Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1mB1\_BYu6yrrPU\_Jq3pVwy4G35OtAwxFK/view?usp=sharing

Title: в исследуемой странице <a href="https://capital.com/ar">https://capital.com/ar</a> отсутствуют секции "Features", "Analysis", не переведена секция "News", отсутствуют ссылки на статьи в секции "News", кнопка регистрации, наложение кнопки (редирект на регистрацию) на картинку

https://capital.com/ - англоязычная версия https://capital.com/ar — арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница поменяйте язык с английского на арабский
- 2. Главная страница секция "News"

**ER:** контент исследуемой страницы https://capital.com/ar соответствует контенту англоязычной версии

**AR:** отсутствуют секции "Features", "Analysis", кнопка регистрации – наложение на картинку, секция "News" – нет ссылок на статьи, нет перевода

## Attachments:

англоязычная версия

https://drive.google.com/file/d/1uGZ4Q6ic7ZDCPZnB8cjuA5HHVJ5C5fHa/view?usp=sharing

# арабская версия

https://drive.google.com/file/d/14RHqhChXyrBGIUi0z1vTeOOYdfyUsk69/view?usp=sharing

Title: не переведены кнопки "Most traded" "top risers" "top fallers" "most volatile" в таблице "All Markets", не переведен текст под абзацами "Trade Indices CFDs", "Trade Share CFDs", "Trade Cryptocurrency CFDs", "Trade Commodities CFDs", "Trade Forex CFDs", вкладка "Markets" – арабская версия

https://capital.com/derivative-financial-instruments - англоязычная версия https://capital.com/ar/alaswaq – арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

#### Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Markets"
- 2. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/alaswaq) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR:** таблица "All Markets" - не переведены кнопки, не переведен текст под абзацами "Trade Indices CFDs", "Trade Share CFDs", "Trade Cryptocurrency CFDs", "Trade Forex CFDs"

## Attachments:

кнопки "Most traded" "top risers" "top fallers" "most volatile", таблица "All Markets": <a href="https://drive.google.com/file/d/10WujFRXud3TZmJV83ftu-8HA7IzzQgrT/view?usp=sharing">https://drive.google.com/file/d/10WujFRXud3TZmJV83ftu-8HA7IzzQgrT/view?usp=sharing</a> текст под абзацем "Trade Indices CFDs":

https://drive.google.com/file/d/1eE6cO5eZw0\_fhk2x1s\_ZtsCry44JUAd0/view?usp=sharing текст под абзацем "Trade Share CFDs":

https://drive.google.com/file/d/1beU2LTOKi6VvhEIRfQhc85pW\_m5IXMb\_/view?usp=sharing текст под абзацем "Trade Cryptocurrency CFDs":

https://drive.google.com/file/d/1oRYs0ZFu2ZLHXuRHgNmgYhGzgeNqFNFA/view?usp=sharing текст под абзацем "Trade Commodities CFDs":

https://drive.google.com/file/d/1wW0qNRDYhrYAr655fuVa3dJq3\_64x8WD/view?usp=sharing текст под абзацем "Trade Forex CFDs":

https://drive.google.com/file/d/1w4bSs25U8N0V0SEVp3cZYLFwPRHcim R/view?usp=sharing

Title: не переведены кнопки "Most traded" "top risers" "top fallers" "most volatile" не переведено название таблицы - таблица "Live indices prices", не переведен текст в секции "Why capital.com" вкладка "Indices" – арабская версия

https://capital.com/major-world-indices - англоязычная версия https://capital.com/ar/almwshrat — арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

## **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920x1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Markets"
- 2. В выпадающем окне выберите "indices"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/almwshrat) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR:** не переведено название таблицы и кнопки в таблице "Live indices prices", не переведен текст в секции "Why capital.com"

# Attachments:

таблица "Live indices prices":

https://drive.google.com/file/d/1fSECJPOVXjYLhJN5jnRj-O\_GWPo0SG7G/view?usp=sharing секция "Why capital.com":

https://drive.google.com/file/d/1GoMCs4ixbBY74uThl1\_o4gjWT2opZ8\_o/view?usp=sharing

Title: не переведены кнопки "Most traded" "top risers" "top fallers" "most volatile" не переведено название таблицы - таблица " Live Forex prices", не переведен текст в секции "Why capital.com" вкладка "Forex" – арабская версия

https://capital.com/live-currency-prices - англоязычная версия https://capital.com/ar/fwrks — арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

## **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920x1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Markets"
- 2. В выпадающем окне выберите "Forex"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/fwrks) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR:** не переведено название таблицы и кнопки в таблице "Live Forex prices", не переведен текст в секции "Why capital.com"

# Attachments:

таблица "Live Forex prices":

https://drive.google.com/file/d/1rbqirDgbSwe\_durrZkjTOjP8gM2vecHn/view?usp=sharing секция "Why capital.com":

https://drive.google.com/file/d/1wBtcL\_fyDYeG0KVo6pMe3IVeIGx3T4-D/view?usp=sharing

Title: не переведены кнопки "Most traded" "top risers" "top fallers" "most volatile" не переведено название таблицы - таблица " Live commodities prices", не переведен текст в секции "Why capital.com" вкладка "Commodities" – арабская версия

https://capital.com/live-commodity-prices - англоязычная версия https://capital.com/ar/alsl — арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

## **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Markets"
- 2. В выпадающем окне выберите "Commodities"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/alsl) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR:** не переведено название таблицы и кнопки в таблице "Live Forex prices", не переведен текст в секции "Why capital.com"

# Attachments:

таблица "Live commodities prices":

<u>https://drive.google.com/file/d/11f3rBg8dUaoxPWBMqHDn4FWbpr5W0NNk/view?usp=sharing</u> секция "Why capital.com":

https://drive.google.com/file/d/1zNI\_vucSAp5tF4AUk6XhnnXLILJaSfQR/view?usp=sharing

Title: не переведены кнопки "Most traded" "top risers" "top fallers" "most volatile" и не переведено название таблицы - таблица "Live cryptocurrency prices", не переведен текст в секциях "Why capital.com" и "The evolution of cryptocurrencies" вкладка стуртосителсиез – арабская версия

https://capital.com/live-cryptocurrency-prices - англоязычная версия https://capital.com/ar/al-mlat-alrqmyt — арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Markets"
- 2. В выпадающем окне выберите "Cryptocurrencies"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

**ER:** контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/al-mlat-alrqmyt) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR**: не переведены кнопки и название в таблице "Live cryptocurrency prices", не переведен текст в секции "Why capital.com" и "The evolution of cryptocurrencies"

#### Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1ikc1uy1qkTwmokxspKia0neqoGPehbGi/view?usp=sharing

Title: не переведены кнопки "Most traded" "top risers" "top fallers" "most volatile" не переведено название таблицы - таблица "Live shares prices", не переведен текст в секции "Why capital.com" – арабская версия

https://capital.com/live-share-prices - англоязычная версия https://capital.com/ar/alashm — арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Markets"
- 2. В выпадающем окне выберите "Shares"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/alashm) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR:** не переведены кнопки и название в таблице "Live shares prices", не переведен текст в секции "Why capital.com"

## Attachments:

таблица "Live shares prices":

https://drive.google.com/file/d/1BIUL39XcucY7ULVnC3xILf3CH-SjhC7o/view?usp=sharing секция "Why capital.com":

https://drive.google.com/file/d/1-JmvZel9pE9mdr78loJCBPgmaBwiCLaQ/view?usp=sharing

Title: не переведен заголовок и текст в абзацах "Why pay more" "No commission" "Check the individual spread and overnight fees for a specific instrument" "Where we make our money" "We cover all deposit and withdrawal costs" "Additional fees" "Overnight fee" вкладка "Charges and fees" – арабская версия

https://capital.com/charges-and-fees - англоязычная версия https://capital.com/ar/alrswm-waltkalyf – арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Markets"
- 2. В выпадающем окне выберите "Charges and fees"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/alrswm-waltkalyf) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR:** не переведены кнопки и название в таблице "Live shares prices", не переведен текст в секции "Why capital.com"

#### Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1Mz3yNPdbfJYIMipwQXQDbsnQksRVVnBS/view?usp=sharing

Title: пустая страница <a href="https://capital.com/ar/alakttabat-alqadmt">https://capital.com/ar/alakttabat-alqadmt</a>

https://capital.com/upcoming-ipos - англоязычная версия https://capital.com/ar/alakttabat-algadmt — арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Markets"
- 2. В выпадающем окне выберите "Upcoming IPOs"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/alakttabat-alqadmt) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR**: пустая страница

## Attachments:

Англоязычная версия

https://drive.google.com/file/d/1stUNGLOPSYQiRmySiq\_7-PboSa5P5US2/view?usp=sharing Арабская версия

https://drive.google.com/file/d/17u9grYVk2vG3UZUdUc\_PFM7T5gNXkA8Q/view?usp=sharing

Title: отсутствуют кнопки редиректа на регистрацию "Want a test drive?" и "Ready to trade?" – вкладка "Mobile Apps" – арабская версия

https://capital.com/cfd-trading-app - англоязычная версия https://capital.com/ar/almntjat — арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920x1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Products"
- 2. В выпадающем окне выберите "Mobile Apps"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/almntjat) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

AR: отсутствуют кнопки редиректа на регистрацию "Want a test drive?" и "Ready to trade?"

## Attachments:

кнопка "Want a test drive?", англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/19qlWjncX1BGPZlaUPYFSCA0uL54ddM98/view?usp=sharing кнопка "Want a test drive?", арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1Fz7mz39GSOVTuWX2bv51XZzjKFs9gXzh/view?usp=sharing кнопка "Ready to trade?", англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1XV4BWwiJU6Wnf\_4MYmrl9nAs-QNhtoDb/view?usp=sharing кнопка "Ready to trade?", арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1CUM8163VgfPnYoyVpO\_-\_zjACE9tDuO7/view?usp=sharing

Title: наложение текста на картинку - колонка "Trade smart" и абзац "Meet MetaTrader 4", отсутствие кнопки редиректа на "WebTerminal"

https://capital.com/metatrader-4 - англоязычная версия https://capital.com/ar/ar-metatrader-4 — арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920x1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Products"
- 2. В выпадающем окне выберите "MetaTrader 4"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

**ER:** контент исследуемой страницы (<a href="https://capital.com/ar/ar-metatrader-4">https://capital.com/ar/ar-metatrader-4</a>) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR:** пустая страница

## Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1iN-vNR9eSYIKNzZv4oYotqbkyEqBTxam/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1p6YFnPr6SiN5omzNNWIK64Ds2zF9wQLU/view?usp=sharing

Title: 404 ошибка при переходе по ссылке https://capital.com/ar/investmate, в арабской версии отсутствует вкладка "Investmate"

https://capital.com/learn-trading-app - англоязычная версия https://capital.com/ar/investmate – арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps 1:

1. Перейти по ссылке https://capital.com/ar/investmate

## Steps 2:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Products"
- 2. В выпадающем окне выберите "Investmate"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (<a href="https://capital.com/ar/investmate">https://capital.com/ar/investmate</a>) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR**: 404 ошибка

#### Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1AY5zav-GmYK5q3IX30ruE8inefVcEdtR/view?usp=sharing

Title: страница https://capital.com/ar/spread-betting-ar не переведена

https://capital.com/spread-betting - англоязычная версия https://capital.com/ar/spread-betting-ar – арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Products"
- 2. В выпадающем окне выберите "Spread betting"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/spread-betting-ar) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR**: страница не переведена на арабский

## Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1duauHxQmkoXHsbTDpJsFZ7\_CxfCQNh4x/view?usp=sharing

Title: страница <a href="https://capital.com/ar/tradingview">https://capital.com/ar/tradingview</a> не переведена

https://capital.com/tradingview - англоязычная версия https://capital.com/ar/tradingview – арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Products"
- 2. В выпадающем окне выберите "TradingView"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/tradingview) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR**: страница не переведена на арабский

## Attachments:

https://drive.google.com/file/d/13k3RmpE3KLQl3Kqv9WYjSZx924qkY8Sp/view?usp=sharing

Title: отсутствует абзац "Articles", не переведены заголовки "Discover Pro trading" и "Institutional clients", отсутствует кнопка с редиректом в абзаце "Webinars", вкладка "For traders" – арабская версия

https://capital.com/learn-how-to-trade - англоязычная версия https://capital.com/ar/llmtdawlyn – арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "For Traders"
- 2. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/llmtdawlyn) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR:** отсутствует абзац "Articles" и кнопка с редиректом в абзаце "Webinars", не переведены заголовки "Discover Pro trading" и "Institutional clients"

#### Attachments:

заголовки "Discover Pro trading" и "Institutional clients", англоязычная версия: <a href="https://drive.google.com/file/d/1ICPEgsZdDzBY5WjA484C22qic">https://drive.google.com/file/d/1ICPEgsZdDzBY5WjA484C22qic</a> X ICMu/view?usp=sharing заголовки "Discover Pro trading" и "Institutional clients", арабская версия: <a href="https://drive.google.com/file/d/1kJ04xfgPV0Idgf-R8rpw1j3434-J9-Or/view?usp=sharing">https://drive.google.com/file/d/1kJ04xfgPV0Idgf-R8rpw1j3434-J9-Or/view?usp=sharing</a> кнопка с редиректом в абзаце "Webinars", англоязычная версия: <a href="https://drive.google.com/file/d/18sBmRuWC2IRB4QjApTRjBj3e1Elz1qeZ/view?usp=sharing">https://drive.google.com/file/d/18sBmRuWC2IRB4QjApTRjBj3e1Elz1qeZ/view?usp=sharing</a> кнопка с редиректом в абзаце "Webinars", арабская версия: <a href="https://drive.google.com/file/d/1\_qgPTiiQII8--C6v1haAhkaErGZOVJuO/view?usp=sharing">https://drive.google.com/file/d/1\_qgPTiiQII8--C6v1haAhkaErGZOVJuO/view?usp=sharing</a>

Title: пустая страница при переходе по ссылке <a href="https://capital.com/ar/alakhbar-walmyzat">https://capital.com/financial-news-articles</a> при переключении на арабскую версию редиректит на главную страницу

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps 1:

1. Перейти по ссылке https://capital.com/ar/alakhbar-walmyzat

## Steps 2:

- 1. Англоязычная версия, главная страница выберите вкладку "For Traders"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "News and features"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/alakhbar-walmyzat) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR:** пустая страница при переходе по прямой ссылке, редирект на главную страницу при переключении языка с английской на арабский, вкладка "News and features"

## Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1BOdrytdj-ysX4RzqiHFKOYatpR12XrEC/view?usp=sharing

Title: отсутствует текст в рамках под абзацами "Capital.com CFD account benefits" и "What you need to know" вкладка "CFD Account types" – арабская версия

https://capital.com/ar/anwa-hsabat-qwd-alfrwqat - англоязычная версия https://capital.com/account-types — арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps 1:

- 1. Главная страница выберите вкладку "For Traders"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "CFD account types"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/account-types) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

АR: контент арабской версии страницы не соответствует контенту англоязычной версии

#### Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1nj8RLa18vUriOx7aGPIU9sAh8EfrsGm2/view?usp=sharing

Title: не переведен абзац "What should you take in account as a professional client?", таблица "Leverage Limits Professional Clients" и кнопки "Apply", вкладка "Professional clients" – англоязычная версия

https://capital.com/professional-clients - англоязычная версия https://capital.com/ar/mla-mhtrfyn — арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920x1080

## Steps 1:

- 1. Главная страница выберите вкладку "For Traders"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Professional clients"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/mla-mhtrfyn) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR:** не переведен абзац "What should you take in account as a professional client?", таблица "Leverage Limits Professional Clients" и кнопки "Apply"

## Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1U74K5bNOmhIM3RTSKSfcIsH7e9oMrQjc/view?usp=sharing

## Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1qn4BC2w1OnR8hYDTygMAd0TOspOVbu4k/view?usp=sharing

Title: страница https://capital.com/ar/almwssy не переведена

https://capital.com/prime - англоязычная версия https://capital.com/ar/almwssy — арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

## **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920x1080

## Steps 1:

- 1. Главная страница выберите вкладку "For Traders"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Institutional"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/almwssy) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR**: страница не переведена

## Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1zJI8taEgMFR2TUgTsWeFsMgP58 fWf7O/view?usp=sharing

Title: не переведена таблица "Economic calendar", вкладка "Economic calendar" – арабская версия

https://capital.com/economic-calendar - англоязычная версия https://capital.com/ar/alrznamt-alagtsadyt – арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

## **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "For Traders"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Economic calendar"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: таблица "Economic calendar" переведена на арабский

**AR**: таблица не переведена

## Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1Nai8EZiGSR90pVuqMTzKOP3zdh\_fZHY1/view?usp=sharing

Title: отсутствует колонка с текстом " Capital.com CFD account benefits" и " What you need to know" вкладка "Capital.com vs competitors" – арабская версия

<u>https://capital.com/capital-com-vs-competitors</u> - англоязычная версия <u>https://capital.com/ar/capital-com-mgabl-almnafsyn</u> - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

## **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "For Traders"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Capital.com vs competitors"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

**ER:** контент исследуемой страницы (<a href="https://capital.com/ar/capital-com-mqabl-almnafsyn">https://capital.com/ar/capital-com-mqabl-almnafsyn</a>) соответствует контенту англоязычной версии

АR: контент арабской версии страницы не соответствует контенту англоязычной версии

#### Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1AEDzItU7DuZZeNPPMIFc9qiQ63Lq88Gq/view?usp=sharing

Title: пустая страница при переключении с англоязычной версии страницы https://capital.com/trade-stocks на арабскую версию https://capital.com/ar/dlyl-tdawly-llashm, таблица "Most Traded" с вертикальным и горизонтальным скроллом

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

## **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Learn to trade"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Shares trading guide"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

**ER**: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/dlyl-tdawly-llashm) переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR:** таблица с вертикальным и горизонтальным скроллом в англоязычной и арабской версии, пустая страница в арабской версии

#### Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1d4yRDyA0U-NsgYdnBLjfYch27uwNGYkt/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1mOhfOej3z\_Imz5qo4EjWitVBZOtB86Xs/view?usp=sharing

Title: пустая страница при переключении с англоязычной версии страницы https://capital.com/trade-commodities на арабскую версию https://capital.com/ar/llsl

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

## **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Learn to trade"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Commodities trading guide""
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент арабской версии страницы соответствует контенту англоязычной версии

**AR**: пустая страница в арабской версии

#### Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1gK3 EuvCpb7WFR6qGCG7NAq5M9 Q8YKW/view?usp=sharing Арабская версия

https://drive.google.com/file/d/1UrGRxtOFUvG7ul4Vz1IvPnKEXDkrmxyW/view?usp=sharing

Title: пустая страница при переключении с англоязычной версии страницы https://capital.com/trade-currency на арабскую версию https://capital.com/ar/dlyl-tdawly-llfwrks

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920x1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Learn to trade"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Guide to currency trading"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

**ER**: контент арабской версии страницы соответствует контенту англоязычной версии

**AR:** пустая страница в арабской версии

#### Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/16JXkcuE2WHa7PYHztiUARbk1Kh83LC4-/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1dcrbYIVRCOPpTIcuOggv8ifRCcyzpGhV/view?usp=sharing

Title: пустая страница при переключении с англоязычной версии страницы https://capital.com/trade-cryptocurrency на арабскую версию https://capital.com/ar/dlyl-tdawly-ll-mlat-alrqmyt, таблица "Most Traded" с вертикальным и горизонтальным скроллом

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment**:

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Learn to trade"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Cryptocurrency trading guide"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

**ER:** контент арабской версии страницы соответствует контенту англоязычной версии, таблица с вертикальным скроллом

**AR:** пустая страница в арабской версии, таблица с вертикальным и горизонтальным скроллом

## Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1IPgiKeOvLET0ahLRb5ST75MoJqIY5IoZ/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1hLS60G6qZFj Cw1Vlsxef1hs0pP81unV/view?usp=sharing

Title: пустая страница при переключении с англоязычной версии страницы https://capital.com/trade-indices на арабскую версию https://capital.com/ar/dlyl-tdawly-llmwshrat

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "Learn to trade"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Indices trading guide"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент арабской версии страницы соответствует контенту англоязычной версии

**AR**: пустая страница в арабской версии

#### Attachments:

Англоязычная версия

https://drive.google.com/file/d/10raxCNaDd6hieMZrAVKMfcImmDXmjb8j/view?usp=sharing

## Арабская версия

https://drive.google.com/file/d/1gl7uH18JyD0F1xvfB0cg-9zOTKxGk4e7/view?usp=sharing

Title: исследуемая страница https://capital.com/ar/hwl1 не переведена

https://capital.com/about-us - англоязычная версия https://capital.com/ar/hwl1 - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

## **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

# Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "about"
- 2. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент арабской версии страницы https://capital.com/ar/hwl1 переведен и соответствует контенту англоязычной версии

AR: контент арабской версии страницы https://capital.com/ar/hwl1 не переведен

## Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1v0TsMDFV8mkAZ5xWec30auwRfcf5 MZj/view?usp=sharing

Title: на исследуемой странице <a href="https://capital.com/ar/lmadha-capital-com">https://capital.com/ar/lmadha-capital-com</a> нет ссылок в абзацах "The world's biggest markets. 3,000 of them." "Industry-leading features for an industry-leading platform." "Harness your inner trader." "Our Regulators" "Why pay more?"

https://capital.com/why-capital-com - англоязычная версия https://capital.com/ar/lmadha-capital-com - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "about"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Why capital.com?"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

**ER**: контент арабской версии страницы <a href="https://capital.com/ar/lmadha-capital-com">https://capital.com/ar/lmadha-capital-com</a> переведен и соответствует контенту англоязычной версии

**AR**: отсутствуют ссылки в абзацах

#### Attachments:

абзац "The world's biggest markets. 3,000 of them." и "Industry-leading features for an industry-leading platform.", англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1GTCMEz\_5PXOU0AzarTku-\_1eTHWW91z1/view?usp=sharing абзац "The world's biggest markets. 3,000 of them." и "Industry-leading features for an industry-leading platform.", арабская версия :

https://drive.google.com/file/d/1LYK99D\_wO-ETvW2vodR99XGRLIx0s\_FB/view?usp=sharing абзац "Harness your inner trader." "Our Regulators" англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1njwdt717pqXglUqtjjZEoRLkKSkZVzUo/view?usp=sharing абзац "Harness your inner trader." "Our Regulators" арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1jNSyrh5\_cGVJTyGEojKUHJNfx6WPil5Q/view?usp=sharing абзац "Why pay more?", англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/18dsiF8uZV5kqtlmyl2xKjXpcr71WoNAY/view?usp=sharing абзац "Why pay more?", арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1UqwHuzofxBUjvRKjA3rJWSQTBUOji0zK/view?usp=sharing

Title: на исследуемой странице <a href="https://capital.com/ar/mkatbna-al-almyt">https://capital.com/ar/mkatbna-al-almyt</a> не переведена таблица "Compare our global offices"

https://capital.com/international-offices - англоязычная версия https://capital.com/ar/mkatbna-al-almyt - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

**Environment:** 

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "about"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Our global Offices"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент арабской версии страницы https://capital.com/ar/mkatbna-al-almyt переведен и соответствует контенту англоязычной версии

AR: таблица "Compare our global offices" не переведена

## Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1XIFe8zvPBnHx7dJaVImO7teGnXx4u6H1/view?usp=sharing

Title: исследуемая страница https://capital.com/ar/hl-capital-com-mnst-amnt не переведена

https://capital.com/is-capital-safe - англоязычная версия https://capital.com/ar/hl-capital-com-mnst-amnt - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

## **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "about"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Is capital.com safe?"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: страница https://capital.com/ar/hl-capital-com-mnst-amnt переведена, контент на странице соответствует контенту англоязычной версии страницы

AR: страница https://capital.com/ar/hl-capital-com-mnst-amnt не переведена

## Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1K3kHz-opk6-I9Cs5qmJCD8Q5V5UjfqBN/view?usp=sharing

Title: исследуемая страница <a href="https://capital.com/ar/fy-alshaft">https://capital.com/presscenter</a> - англоязычная версия

<a href="https://capital.com/ar/fy-alshaft">https://capital.com/ar/fy-alshaft</a> - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920x1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "About"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "In the press"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

**ER:** страница <a href="https://capital.com/ar/fy-alshaft">https://capital.com/ar/fy-alshaft</a> переведена, контент на странице соответствует контенту англоязычной версии страницы

AR: страница https://capital.com/ar/fy-alshaft не переведена

## Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1pl1tW--eltE1o-W3zi8LDrtXIIeVuafp/view?usp=sharing

Title: пустая страница https://capital.com/ar/mqalat

https://capital.com/blog - англоязычная версия https://capital.com/ar/mgalat - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "About"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Blog"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

ER: контент на странице https://capital.com/ar/mqalat соответствует контенту англоязычной версии страницы

AR: пустая страница https://capital.com/ar/mqalat

## Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1tHKwb4PsYksGAdjVBErR6mnHipU0WyAV/view?usp=sharing

Title: не переведена страница <a href="https://capital.com/ar/wzayf">https://capital.com/ar/wzayf</a>, отсутствие текста в Slideshow

https://capital.com/careers - англоязычная версия https://capital.com/ar/wzayf - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

## **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "About"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Careers"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

**ER**: страница переведена, контент исследуемой страницы (<a href="https://capital.com/ar/wzayf">https://capital.com/ar/wzayf</a>) соответствует контенту англоязычной версии страницы

AR: не переведена страница <a href="https://capital.com/ar/wzayf">https://capital.com/ar/wzayf</a>, отсутствие текста в Slideshow

#### Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1FqYwvB5aTGKhTEXp3onSUPwpP0tX0GYq/view?usp=sharing

Title: на исследуемой странице <a href="https://capital.com/ar/twasl-m-na">https://capital.com/ar/twasl-m-na</a> отсутствует поле "Trading videos", отсутствуют кнопки "Platform video guide" "Your capital.com account" "Deposit & withdrawals" "Trading information" "Partnership" "Submit a request" <a href="https://capital.com/contact-us">https://capital.com/contact-us</a> - англоязычная версия <a href="https://capital.com/ar/wzayf">https://capital.com/ar/wzayf</a> - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "About"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Contact Us"
- 3. Переключите язык с английского на арабский

**ER**: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/wzayf) соответствует контенту англоязычной версии страницы

**AR:** контент исследуемой страницы не соответствует контенту англоязычной версии страницы

## Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/133BGrB8MdGzghuyfjZ3ow59h0o9sZev7/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1iapvuHMm2I53gTQumbLvN6C21fRbR5os/view?usp=sharing

Title: пустая страница

https://capital.com/ar/kyfyt-hl-almshakl-almt-lqt-fy-mlyt-ayda-alamwal

https://capital.com/depositing-funds-issues-solved - англоязычная версия https://capital.com/ar/kyfyt-hl-almshakl-almt-lqt-fy-mlyt-ayda-alamwal - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

## **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Перейти по ссылке https://capital.com/depositing-funds-issues-solved
- 2. Поменяйте язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы

(https://capital.com/ar/kyfyt-hl-almshakl-almt-lqt-fy-mlyt-ayda-alamwal) соответствует контенту англоязычной версии страницы

**AR**: пустая страница

#### Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1Xc4OWVbAWe5PFZDGINC77ro6i90Xl3vX/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1RW2zZkDu\_zzXaibxKgUjPRzakRSnIFaC/view?usp=sharing

Title: пустая страница <a href="https://capital.com/ar/takyd-altdawl">https://capital.com/ar/takyd-altdawl</a>

https://capital.com/trade-confirmation - англоязычная версия https://capital.com/ar/takyd-altdawl - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

**Environment:** 

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920x1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "About"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Compliance"
- 3. В боковом меню выбрать "Trade confirmation"
- 4. Поменяйте язык с английского на арабский

**ER**: контент исследуемой страницы (<a href="https://capital.com/ar/takyd-altdawl">https://capital.com/ar/takyd-altdawl</a>) соответствует контенту англоязычной версии страницы

**AR:** пустая страница

## Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1nrMZLD\_gp7IGmrtfM46CLJLh3ReQGB-d/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1r0e4x88depi84Xh8517gWG6jZfJY53vm/view?usp=sharing

Title: пустая страница <a href="https://capital.com/ar/allwayh-altnzymyt">https://capital.com/ar/allwayh-altnzymyt</a>

https://capital.com/regulations - англоязычная версия https://capital.com/ar/allwayh-altnzymyt - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "About"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Compliance"
- 3. В боковом меню выбрать "Regulations"
- 4. Поменяйте язык с английского на арабский

**ER:** контент исследуемой страницы (<a href="https://capital.com/ar/allwayh-altnzymyt">https://capital.com/ar/allwayh-altnzymyt</a>) соответствует контенту англоязычной версии страницы

**AR:** пустая страница

# Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1rQTOpcqUwQiPwnl9Rpq4lPLN2viboKRz/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/17ig6WE7xg5-PpZIm5gh1ixduz0c\_L9sA/view?usp=sharing

Title: пустая страница <a href="https://capital.com/ar/ajra-at-alshkawy-cysec">https://capital.com/ar/ajra-at-alshkawy-cysec</a>

https://capital.com/complaints-procedure - англоязычная версия https://capital.com/ar/ajra-at-alshkawy-cysec - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "About"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Compliance"
- 3. В боковом меню выбрать "Terms and Policies"
- 4. Поменяйте язык с английского на арабский

**ER**: контент исследуемой страницы соответствует контенту англоязычной версии страницы

**AR:** пустая страница

## Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1JKcMEbwDMO0CkNfVUEqooMpY8Vwgoqcz/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1t-isfBCc-flQwG2MyjffDUP1to6gvzAM/view?usp=sharing

Title: пустая страница <a href="https://capital.com/ar/almnshwrat-altnzymyt-cysec">https://capital.com/ar/almnshwrat-altnzymyt-cysec</a>

https://capital.com/publication - англоязычная версия

https://capital.com/ar/almnshwrat-altnzymyt-cysec - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "About"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "Compliance"
- 3. В боковом меню выбрать "Regulatory Publications"
- 4. Поменяйте язык с английского на арабский

**ER:** контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/almnshwrat-altnzymyt-cysec) соответствует контенту англоязычной версии страницы

**AR:** пустая страница

## Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1jk7 EkHbGP2G9gTk4UZc7Lc6gPyBZMxa/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1guyT2Uk4sWxYCQzUUI3DiJ0Mimn5Ue-m/view?usp=sharing

**Title: пустая страница** <a href="https://capital.com/ar/kyfyt-tmkyn-df-alakhtarat-ly-ios-w-android">https://capital.com/how-to-enable-push-notifications - англоязычная версия</a>
<a href="https://capital.com/ar/kyfyt-tmkyn-df-alakhtarat-ly-ios-w-android">https://capital.com/ar/kyfyt-tmkyn-df-alakhtarat-ly-ios-w-android</a> - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Перейдите по ссылке https://capital.com/how-to-enable-push-notifications
- 2. Поменяйте язык с английского на арабский

**ER:** контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/kyfyt-tmkyn-df-alakhtarat-ly-ios-w-android) соответствует контенту англоязычной версии страницы

**AR:** пустая страница

## Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1QkbKb-WX9Cu0BnpNyyMTZ-QW8Ztw h7m/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/19pxldr2Yctz1IdWEHi5tWf9cWlvSu5RO/view?usp=sharing

Title: пустая страница

https://capital.com/ar/akhla-almswwlyt-ll-mla-almhtrfyn-alakhtyaryyn-cysec

https://capital.com/prof-clients-disclaimer - англоязычная версия https://capital.com/ar/akhla-almswwlyt-ll-mla-almhtrfyn-alakhtyaryyn-cysec - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

**Environment:** 

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Перейдите по ссылке https://capital.com/prof-clients-disclaimer
- 2. Поменяйте язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы

(https://capital.com/ar/akhla-almswwlyt-ll-mla-almhtrfyn-alakhtyaryyn-cysec) соответствует контенту англоязычной версии страницы

**AR:** пустая страница

## Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1rHMHx3q2L9sAqSfK3ZxZfvb61lb5P009/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1AOIXk88sneXpPvQ3se9iO7uvVks2clWR/view?usp=sharing

Title: пустая страница

https://capital.com/ar/akhla-almswwlyt-ll-mla-almhtrfyn-alakhtyaryyn-cysec

https://capital.com/prof-clients-disclaimer - англоязычная версия

https://capital.com/ar/akhla-almswwlyt-ll-mla-almhtrfyn-alakhtyaryyn-cysec - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

## **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Перейдите по ссылке https://capital.com/prof-clients-disclaimer
- 2. Поменяйте язык с английского на арабский

**ER**: контент исследуемой страницы

(https://capital.com/ar/akhla-almswwlyt-ll-mla-almhtrfyn-alakhtyaryyn-cysec) соответствует контенту англоязычной версии страницы

**AR:** пустая страница

## Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1SccDqDPQWvcUoTpXQFGZy-RXuW-UQHU8/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1wbRdH18nlvLKfSkdrC\_AJP11-nMs4ASQ/view?usp=sharing

Title: при смене языка с английского на арабский происходит редирект на главную страницу во вкладке "News and features", ошибка 404 при переходе по прямой ссылке https://capital.com/ar/mqalat-mmyzt

https://capital.com/financial-news-articles - англоязычная версия https://capital.com/ar/mgalat-mmyzt - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

## **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "For traders"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "News and futures"
- 3. Поменяйте язык с английского на арабский

**ER**: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/mqalat-mmyzt) соответствует контенту англоязычной версии страницы

**AR:** ошибка 404 при переходе по прямой ссылке, при смене языка с английского на арабский – редирект на главную страницу

#### Attachments:

https://drive.google.com/file/d/1SV1yLp04agEJNaJE9kEIsNxRhI5OyUab/view?usp=sharing

Title: пустая страница https://capital.com/ar/almyzat

https://capital.com/features-articles - англоязычная версия

https://capital.com/ar/almyzat - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "For traders"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "News and futures"
- 3. На странице найдите абзац "Features", нажмите на "View all"
- 4. Поменяйте язык с английского на арабский

ER: контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/almyzat) соответствует контенту англоязычной версии страницы

**AR**: пустая страница

## Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1Ah-2mbGxTnL9N2o0qv5vjvX1O3tloUVo/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1NW8mHtFPSbz94ZXSofZvbAWxzPAeUZvR/view?usp=sharing

Title: пустая страница https://capital.com/ar/althlylat

https://capital.com/financial-analysis-articles - англоязычная версия

https://capital.com/ar/althlylat - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Главная страница выберите вкладку "For traders"
- 2. В выпадающем меню выберите вкладку "News and futures"
- 3. На странице найдите абзац "Analysis", нажмите на "View all"
- 4. Поменяйте язык с английского на арабский

**ER:** контент исследуемой страницы (https://capital.com/ar/althlylat) соответствует контенту англоязычной версии страницы

**AR:** пустая страница

# Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1ZCyoxuPDFHwrwc8fG9qoaxBcAPZLxrrX/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1X9CS2dgfz\_kHgvFwSZ9o33eeuMGDKAWN/view?usp=sharing

Title: ошибка 404 при переходе по ссылке <a href="https://capital.com/ar/competitionnn">https://capital.com/ar/competitionnn</a>, при смене языка на арабский в англоязычной версии – редирект на главную страницу

<u>https://capital.com/competition1latam</u> - англоязычная версия <u>https://capital.com/ar/competitionnn</u> - арабская версия

Precondition: выберите арабский язык, куки и кэш удалены.

#### **Environment:**

Firefox Browser 89.0; Win 10; диагональ – 15.6, разрешение экрана – 1920х1080

## Steps:

- 1. Перейдите по ссылке <a href="https://capital.com/competition1latam">https://capital.com/competition1latam</a>
- 2. Поменяйте язык с английского на арабский

**ER**: контент исследуемой страницы (<a href="https://capital.com/ar/competitionnn">https://capital.com/ar/competitionnn</a>) соответствует контенту англоязычной версии страницы

**AR**: пустая страница

#### Attachments:

Англоязычная версия:

https://drive.google.com/file/d/1h0nfDymHxkpiuh0iIDWVRc4pD6RifqUo/view?usp=sharing Арабская версия:

https://drive.google.com/file/d/1rZ1SnP96klZCx43kag821xRGX3QkOIM1/view?usp=sharing

## PS:

При переходе по прямым ссылкам (в таблице Docs\_ar\_capital.com.xlsx номера 76-79) <a href="https://capital.com/stock-market-news">https://capital.com/stock-market-news</a> <a href="https://capital.com/bitcoin-crypto-news">https://capital.com/economy-news</a> редиректит на <a href="https://capital.com/economy-news">https://capital.com/economy-news</a> редиректит на <a href="https://capital.com/economy-news">https://capital.com/economy-news</a>, соответствующие им прямые ссылки на арабскую версию открываются <a href="https://capital.com/ar/akhbar-swq-alashm">https://capital.com/ar/akhbar-alsl</a> <a href="https://capital.com/ar/akhbar-al-mlat-alrqmyt">https://capital.com/ar/akhbar-alsl</a> <a href="https://capital.com/ar/akhbar-al-mlat-alrqmyt">https://capital.com/ar/akhbar-alsl</a> <a href="https://capital.com/ar/akhbar-al-mlat-alrqmyt">https://capital.com/ar/akhbar-alsl</a> <a href="https://capital.com/ar/akhbar-al-mlat-alrqmyt">https://capital.com/ar/akhbar-alsl</a> <a href="https://capital.com/ar/akhbar-al-mlat-alrqmyt">https://capital.com/ar/akhbar-alsl</a> <a href="https://capital.com/ar/akhbar-al-mlat-alrqmyt">https://capital.com/ar/akhbar но все страницы пустые</a>